



bản tin **Hiệp Thông**

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen
807 Hamilton Blvd., South Plainfield, NJ 07080

Tháng 12 Năm 2012

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(732) 372-3839

Email: petertran000@gmail.com
<http://www.cdmetchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

- † Lễ Chúa Nhật: 12:30 PM
- † Lễ Thứ Sáu: 8:00 PM
- † Hòa Giải: 12:00 PM
- † Rửa Tội: Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng.
- † Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.
- † Thăm Bệnh Nhân: Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Tôn Thất Thắng
(908) 400-3090

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Trần Quốc Hùng
(732) 200-5406

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung
(732) 582-6302

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Đồng Hành Dân Thân:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Muối Đất:

Em Phan Bảo Trân
(732) 662-7076

Ban Việt Ngữ:

Cô Kim Chi
(732) 548-5628

Ban Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

*Vinh Danh Chúa Trên Trời
Đình An Dưới Đất Cho Người
Điện Đám*

Chân Thành Kính Chúc Quý Ông Bà Anh Chị Em cùng toàn thể Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời tại Giáo Xứ Our Lady of Czestochowa Church một mùa Giáng Sinh an bình, thánh đức trong Chúa Hai Đồng

Và một Năm Mới 2013 được hạnh phúc, thành đạt, và nhiều an lành.

Phêrô Trần Việt Hùng

Linh Mục Quản Nhiệm

&

Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đoàn

Lễ Giáng Sinh Thứ Ba 25/12/12

- † 12:30 PM Hoạt cảnh Giáng Sinh
- † 1:00 PM Rước Chúa Hai Đồng Đại Lễ Giáng Sinh

Cộng Đoàn Mừng Chúa Giáng Sinh

- † Tiệc mừng Giáng Sinh của Cộng Đoàn sẽ được tổ chức bên hội trường nhà thờ sau thánh lễ với các món ăn thuần túy Việt Nam.
- † Sẽ có trao đổi quà / trò chơi cho các em thiếu nhi

Chương trình Tĩnh Tâm Mùa Vọng 2012

Giảng thuyết: **LM Gioan Baotixita Phạm Mạnh Cường**

Chúa Nhật 23 tháng 12 năm 2012

- † 11:00 AM Huấn đức / thuyết giảng (bên Hội Trường)
- † 12:00 PM Nghỉ giải lao
- † 12:30 PM Thánh Lễ - CN 4 Mùa Vọng

Sau Thánh Lễ, sẽ có nghi thức hòa giải.

Cha Giảng Phòng sẽ giúp Cộng Đoàn xét mình trước khi xung tội.

Cha Quản Nhiệm sẽ mời một số cha đến giúp Cộng Đoàn xung tội.

Đặc San Xuân Quý Ty 2013

“**Công Cha Nghĩa Mẹ**” là chủ đề đã được Hội Đồng Mục Vụ và Ban Báo Chí chọn làm chủ đề cho đặc san Xuân Quý Ty của Cộng Đoàn cũng như chủ đề cho chương trình văn nghệ Tết Quý Ty 2013 để mọi người đều tự mình nhớ nghĩ đến công ơn sâu đậm của Cha Mẹ để lo mà báo hiếu. Hiếu thảo báo đáp một phần công ơn trời biển mà Cha Mẹ đã dành cho mình, là dịp để nhắc nhở, khơi dậy trong mỗi người tinh thần cao quý của đức tri ân, lòng hiếu nghĩa đối với các đấng sinh thành, để tình yêu của Cha, Mẹ sống mãi cùng ta, và những người làm con như chúng ta phải làm tròn trách nhiệm của mình. Nhưng xin nhớ một điều, có báo hiếu xin hãy báo hiếu khi Cha Mẹ ta còn sống.

Cộng Đoàn xin mời gọi sự đóng góp bài vở cho đặc san để nội dung được thêm phong phú với những thể loại truyện ngắn, thơ văn, phiếm luận, biên khảo, suy tư, sinh hoạt, sưu tầm, v.v.

Dưới đây là những chi tiết để gửi bài cho đặc san:

1. Bài vở bằng tiếng Việt, xin dùng Unicode fonts căn bản trong Windows như Times New Roman, Arial, Verdana, v.v. và nếu viết tay xin viết thật rõ ràng để tránh sự nhầm lẫn đáng tiếc.
2. Xin gửi bài cho Ban Báo Chí theo e-mail bao@cdmetuchen.org hoặc đưa tay cho anh Hồ Đức Linh, trưởng Ban Báo Chí.
3. Hạn chót nhận bài là Thứ Ba 25/12/2012
4. Nếu bài vở không được chọn đăng, Ban Báo Chí xin được lưu trữ và có thể đăng trong những năm tới. Nếu bài cần sửa chữa, Ban Báo Chí sẽ liên lạc với tác giả và sẽ biên tập với sự đồng ý của tác giả.

Đặc san sẽ được phát hành miễn phí trong đêm văn nghệ mừng Xuân Quý Tỵ 2013, tổ chức vào Thứ Bảy 09/02/2013 tại hội trường Ukrainian Cultural Center, Somerset, New Jersey.

Ngân quỹ từ các trang quảng cáo là ngân quỹ duy nhất để Cộng Đoàn trang trải những chi phí tốn kém cho việc in ấn đặc san Xuân. Vì vậy xin quý vị giúp đỡ tài trợ cho các trang quảng cáo nếu có nhu cầu giới thiệu cho những thương hiệu, dịch vụ; đăng những lời chúc mừng sinh nhật, ngày cưới hoặc những lời tạ ơn, v.v. và cũng như giới thiệu đến bạn bè quen biết nếu ai có nhu cầu cần quảng cáo. Xin liên lạc với anh Minh, điện thoại 908-616-5612, sẽ được giúp đỡ về trình bày cũng như về nội dung.

16/12/2012: Ghi Danh Tập Văn Nghệ Tết Quý Tỵ 2013

Kính thưa quý vị phụ huynh,

Chương trình văn nghệ Tết Quý Tỵ 2013 của cộng đoàn với chủ đề “Công Cha Nghĩa Mẹ” sẽ được tổ chức vào thứ bảy ngày 9/2/2013 tại Ukrainian Cultural Center, Somerset. Để chuẩn bị các em sẽ bắt đầu tập dợt từ

29/12/2012 vào tối thứ bảy hoặc chiều chúa nhật tại hội trường nhà thờ Đức Mẹ Czestochowa theo lịch trình chi tiết sẽ được phổ biến sau.

Nếu quý phụ huynh muốn cho con em tham gia chương trình văn nghệ, xin điền vào phiếu ghi danh với đầy đủ các chi tiết và nộp lại trước ngày 16/12/2012 hoặc quý vị cũng có thể ghi danh trực tuyến qua website của cộng đoàn tại <http://www.cdmetuchen.org>

Vì thời gian tập dợt rất giới hạn, xin quý phụ huynh vui lòng theo đúng lịch trình và cho con em tới đúng giờ. Trong trường hợp bất khả kháng, xin gọi điện thoại hay e-mail thông báo cùng ban văn nghệ hoặc người phụ trách màn vũ.

Tất cả các chi tiết và thông báo về văn nghệ sẽ được e-mail và đưa lên mạng tại <http://vannghe.cdmetuchen.org>

Ban Văn Nghệ

Nguyễn Kim Oanh 732-723-7166 📧 linhho@yahoo.com
Ngọc Châu 908-266-4782 📧 Chau.le83@gmail.com

Báo Cáo Collection Hàng Tuần Của Cộng Đoàn

Dưới đây là báo cáo tiền lạc quyên của Cộng Đoàn trong tháng 11 vừa qua:

CN 18/11	\$1661	CN 11/11	\$1042
CN 04/11	\$1205	CN 28/10	\$1169

Cám Ơn

Xin cảm ơn chị Vũ Thanh Uyên có nhã ý tặng cho ban giúp lễ 6 bộ áo giúp lễ.

CN	Lễ Gia Đình	Phụng Viên Thánh Thể	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
2/12	Nguyễn Sang & Trần Thủy	Bà Thu, Ông Thành, Bà Không	Chị Quỳnh Giao	Andrew N*, Khoi N, Vincent T., Alex Vu, Phillip B.	Anh Chiến	Còn trống
9/12	Nguyễn Sơn & Hương	Anh An, Chị Hoàng Hạnh, Bà Quân	Anh Nguyên	Theresa N*, Silvia T, Kristy T., Gia Han Vu, Katie N	Bác Đán	Nguyễn Đức Minh
16/12	Nguyễn Thái Hoàng	Chị Hương, Chị Hạnh, Anh Minh	Anh Hoàng Hiếu	Phillip B*, Michael N., Danny N., Andrew Dao, Kevin Schaefer	Anh Hùng	Còn trống
23/12	Nguyễn Thái Quân	Bà Không, Ông Thành, Bà Thu	Chị Hoàng Thị Liên Hương	Andrew N*, Khoi N, Vincent T., Alex Vu, Phillip B.	Chi Q. Mai	Còn trống
Giáng Sinh		Chị Lan, Anh Hiếu, Bà Quân	Anh An, Anh Tài	Theresa N*, Michael N, Gia Han Vu, Kristy T., Khoi N.	Anh Tân, Anh Chiến, Bác Đán	Còn trống
30/12	Nguyễn Thành & Amy Hoàng	Ông Đán, Anh Phương, Chị Hạnh	Anh Hồ Đức Linh	Theresa N*, Silvia T, Kristy T., Gia Han Vu, Katie N	Anh Phương	Còn trống